

Ofrenda cristiana

© J. S. Paluch Co., Inc.

LA OFRENDA DEL 25 Y 26 DE NOVIEMBRE DEL 2017 FUÉ DE **\$6,119.93.**

¡MUCHAS GRACIAS POR SU GENEROSIDAD!

EL PRESUPUESTO FISCÁL PARA LA PRIMERA OFRENDA DE CADA SEMANA ES DE \$7,000.00.

LA OFRENDA PARA EL DIA DE ACCIÓN DE GRACIAS **\$1,550.00.**

LA OFRENDA PARA LOS AFECTADOS POR LOS INCENDIOS EN EL NORTE DE CALIFORNIA FUÉ DE **\$2,338.67.**

LA SEGUNDA OFRENDA ESTE FIN DE SEMANA ES PARA EL MANTENIMIENTO DE LA PARROQUIA.

LA SEGUNDA OFRENDA EL PRÓXIMO FIN DE SEMANA SERÁ PARA EL FONDO PARA LA JUBILACIÓN DE RELIGIOSOS.

REPORTE PARROQUIAL DE OFRENDAS PARA EL MES DE NOVIEMBRE DEL 2017

4 y 5 de noviembre fué de **\$6,437.00.**
11 y 12 de noviembre fué de **\$6,647.00.**
18 y 19 de noviembre fué de **\$6,036.50.**
25 y 26 de noviembre fué de **\$6,119.93.**
No logramos nuestra meta semanal ningún fin de semana durante el mes de noviembre.

RIFA DE BECERRO

El ministerio de la Divina Providencia está llevando a cabo la rifa el próximo domingo 10 de diciembre después de la Misa de 1:00 P.M. El ministerio estará vendiendo boletos hasta la Misa de la 11:00 a.m. La donación es de \$5.00 por boleto. Aun tiene tiempo para comprar su boleto.

LAS POSADAS

Este año se estarán llevando a cabo del **sábado 16, al sábado 23 de diciembre del 2017 de las 6:30 a las 9:00 P.M.**, en el salón parroquial.

Ven para compartir un momento con los demás hermanos de la parroquia.

AGRADECEMOS a los diferentes ministerios de la parroquia que son los encargados de llevar a cabo las posadas. NO habrá una Posada el 19 de Diciembre por motivo de los Servicios Penitenciales.

CELEBRACIÓN A NUESTRA SEÑORA DE GUADALUPE EMPERATRIZ DE LAS AMERICAS Y PATRONA DE MEXICO TRIDUO GUADALUPANO

Sábado, 9 de diciembre del 2017

Santo Rosario en el Templo a las 6:30 P.M.
Santa Misa a las 7:00 P.M.
Después de la Misa habrá una procesión alrededor del templo y cena en el salón parroquial.

Domingo, 10 de diciembre del 2017

Santo Rosario en el Templo a las 6:30 P.M.
Santa Misa a las 7:00 P.M.
Después de la Misa habrá una cena en el salón parroquial.

Lunes, 11 de diciembre del 2017

No habrá misa a las 8:00 A.M.
Santo Rosario en el Templo a las 6:30 p.m.
Santa Misa a las 7:00 P.M.
Serenata a la Virgen de Guadalupe de las 8:00 p.m. a las 10:00 P.M.

Martes, 12 de diciembre del 2017

"Mañanitas" a las 4:00 A.M.
Santa Misa a las 6:00 A.M.
Después de Misa habrá un desayuno en el salón parroquial.
No habrá misa a las 8:00 A.M.
Santo Rosario en el Templo a las **5:00 P.M.**
Santa Misa a las 5:30 P.M.
Después de la Misa habrá procesión alrededor del templo y cena en el salón parroquial.

FLORES A LA VIRGEN

La Asociación Guadalupana de nuestra parroquia invita a los niños y niñas a ofrecer las flores durante el Rosario del Triduo a Nuestra Señora de Guadalupe. No necesita traer flores, estas serán proveídas en la iglesia. No necesita inscribirse solo venga y durante el Rosario ellos ofrecerán las flores Nuestra Señora.

Christian Giving

© J. S. Paluch Co., Inc.

THE OFFERING FOR NOVEMBER 25 AND 26, 2017 WAS **\$6,119.93.**

THANK YOU VERY MUCH FOR YOUR GENEROSITY!

OUR FISCAL YEAR BUDGET SEEKS \$7,000.00 PER WEEK FOR THE FIRST OFFERING.

THANKSGIVING DAY OFFERING WAS **\$1,550.00.**

THE OFFERING FOR TO HELP THE VICTIMS OF THE FIRES IN NORTHERN CALIFORNIA WAS **\$2,338.67.**

THE SECOND OFFERING THIS WEEKEND WILL BE FOR THE PARISH MAINTENANCE.

THE SECOND OFFERING NEXT WEEKEND WILL BE FOR THE RETIREMENT FUND FOR THE RELIGIOUS.

PARISH REPORT OF OFFERINGS FOR THE MONTH OF NOVEMBER 2017

November 4 and 5 was **\$6,437.00.**
November 11 and 12 was **\$6,647.00.**
November 18 and 19 was **\$6,036.50.**
November 25 and 26 was **\$6,119.93.**
We did not meet our goal on any weekend in the month of November.

CALF RAFFLE

The Divine Providence ministry will be having the raffle **next Sunday, December 10th after the 1:00 P.M. Mass.** The ministry will be selling tickets until the 11:00a.m. Mass. The donation is \$5.00 per ticket. There is still time to buy a ticket.

LAS POSADAS

This year our posadas will be held **Saturday, December 16, through Saturday, December 23, 2017 from 6:30 to 9:00 P.M.** in the Parish Hall. Come join us in a celebration with your fellow parishioners. We wish to thank the many ministries of our parish that are making the "Posadas" possible. There will NOT be a posada on December 19th, due to the Penitential Services.

FEAST OF OUR LADY OF GUADALUPE EMPRESS OF THE AMERICAS AND PATRONESS OF MEXICO TRIDUUM FOR OUR LADY OF GUADALUPE

Saturday, December 9, 2017

6:30 P.M. Spanish Holy Rosary in the church.
7:00 P.M. Spanish Mass.
Procession after Mass around the church and dinner in the parish hall.

Sunday, December 10, 2017

6:30 P.M. Spanish Holy Rosary in the church.
7:00 P.M. Spanish Mass.
After Mass there will be a dinner in the parish hall.

Monday, December 11, 2017

No morning Mass at 8:00 A.M.
6:30 P.M. Spanish Holy Rosary in the church.
7:00 P.M. Spanish Mass
8:00 P.M. to 10:00 P.M.
Serenade to Our Lady of Guadalupe

Tuesday, December 12, 2017

4:00 A.M. "Mañanitas"
6:00 A.M. Spanish Holy Mass
After the Mass there will be breakfast served in the parish hall.
No morning Mass at 8:00 A.M.
5:00 P.M. Spanish Holy Rosary in the church.
5:30 P.M. Spanish Holy Mass.
Procession after Mass around the church and dinner in the Parish Hall.

FLOWERS TO OUR LADY OF GUADALUPE

The Guadalupano Society invites boys and girls to offer flowers to Our Lady of Guadalupe during the Rosary, to be held during the Triduum. You do not need to bring your own flowers, they will be provided at the church. There is no need to sign-up, they will offer the flowers to Our Lady during the Rosary.

WORKMEN NEEDED

CEMENT WORKER

We are in need of a cement worker that can fix our disability ramps outside our church. If you know someone who works in cement, please call the parish office to see how you can help make our church a safer place.

FLOORING

The parish house is in need of a new floor. If you know someone who can replace our current floor with tile, please call the Parish Office.

MAN-LIFT/CHERRY PICKER/ SCAFFOLDING

Our church lights need to be cleaned. In order to reach the lights our janitorial staff needs some sort of man-lift, cherry picker or scaffolding. If you know someone who can help us obtain one of these, please call the Parish Office.

WINTER CLOTHING NEEDED

The St. Vincent de Paul Society is beginning to collect warm clothing, blankets, sleeping bags, and coats for our needy residents. Your generosity in the past has been a huge help and much appreciated by our needy families. Items may be placed in the barrel in church or taken to the Parish office during office hours. Thank you!!

MASS INTENTIONS FOR 2018

The Mass Book for 2018 is now available in the parish office. If you would like a Mass intention for next year we invite you to come to the parish office or call us by phone to take your Mass intentions. Remember only a maximum of 4 Mass intentions for each Mass are permitted, and a donation of \$10 is requested per intention.

REST IN PEACE

Please pray for the souls of
+Hermelinda Guzman, 62 years,
+ Elena Vargas, 82 years,
+ Lawrence Daniel Alvarez, 52 years,
and
+ Lucy Alcalá, 98 years.
 May God have them rejoicing in His presence and give strength to their family.

Congratulations!
 To **Jayden Uriel Gonzalez Duran,**
 who received the Sacrament
 of Baptism on
Sunday, November 26, 2017.
 May God bless him on his journey in life.

READINGS FOR THE WEEK

Monday: Is 2:1-5; Ps 122:1-9; Mt 8:5-11
 Tuesday: Is 11:1-10; Ps 72:1-2, 7-8, 12-13, 17;
 Lk 10:21-24
 Wednesday: Is 25:6-10a; Ps 23:1-6; Mt 15:29-37
 Thursday: Is 26:1-6; Ps 118:1, 8-9, 19-21, 25-27a;
 Mt 7:21, 24-27
 Friday: Gn 3:9-15, 20; Ps 98:1-4;
 Eph 1:3-6, 11-12; Lk 1:26-38
 Saturday: Is 30:19-21, 23-26; Ps 147:1-6;
 Mt 9:35 — 10:1, 5a, 6-8
 Sunday: Is 40:1-5, 9-11; Ps 85:9-14; 2 Pt 3:8-14;
 Mk 1:1-8

Mass Intentions-Intenciones de la Misa November 25 through December 1, 2017

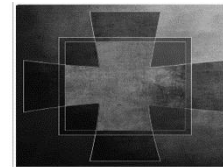
Sat/Sab 5:00 pm	✠Joseph John Becerra ✠Asael Servin, 3 rd Anniversary, from his Family ✠Father Hayes, from the Dusi Family ✠Lorenzo Dusi, from the Dusi Family
Sat/Sab 7:00 pm	✠Eligio Gonzalez, de Nancy Gonzalez ✠Espiritu Vigil ✠Vilmer Vigil ✠Gloria Vigil
Sun/Dom 9:00 am	Guadalupe Zamora, por su cumpleaños Almas Benditas Del Purgatorio ✠Bruno Diaz ✠Maria Del Carmen Lopez
Sun/Dom 11:00 am	St. Frances of Rome Parishioners
Sun/Dom 1:00 pm	✠Jose Guadalupe Rios ✠Eduardo Rios ✠Nereida Rios ✠Arnoldo Rios
Sun/Dom 5:00 pm	Luis Alberto Ramos, for his health ✠Bob Joseph ✠Jose Luis Silva, for his anniversary ✠Felix Herrera, from his Family
Sun/Dom 7:00 pm	Familia Moya Camarena, en acción de gracias ✠Roberto Manriquez ✠Roberto Tapia, de su Hija ✠Leopoldo Gavilanes, de su Nieta
Mon/Lun 8:00 am	Benditas Almas Del Purgatorio ✠Gumaro Ruiz, de su Familia ✠Emilio Albor, de su Familia ✠Maria Albor, de su Familia
Tues/Mar 8:00 am	Almas Benditas Del Purgatorio ✠Maria Gonzalez, from Raquel Dominguez and Family ✠Francisco Ruelas, from Raquel Dominguez and Family ✠Maria Ruelas, from Raquel Dominguez and Family
Wed/Mier 8:00 am	Communion Service
Thur/Juev 8:00 am	Amada Bautista, por su cumpleaños de sus Hijos Souls in Purgatory ✠Marcela Zamora ✠Salvador Muñoz
Fri/Vier 8:00 am	Souls in Purgatory The Immaculate Conception of the Blessed Virgin Mary

3 DE DICIEMBRE DEL 2017 PRIMER DOMINGO DE ADVIENTO

DIOS TIENE OTRO PLAN

Comenzamos el tiempo de Adviento con un llamado sincero al arrepentimiento. Recordamos el amor fiel que Dios siente por nosotros y le pedimos que nos ayude a emprender el camino de regreso: "estabas airado porque nosotros pecábamos" (Isaías 64:4). En la primera lectura y en el salmo, recordamos las promesas de Dios y lamentamos nuestra rebeldía y nuestra culpa. Invocamos el poder de Dios para salvarnos. Con Isaías, le decimos a Dios: "Ojalá rasgaras los cielos y bajaras, estremeciendo las montañas con tu presencia" (Isaías 63:19).

Sí, Dios nos es fiel, porque somos hechura de las manos de Dios. Dios es el alfarero, nosotros el barro. Y sin embargo, nuestro concepto de cómo Dios vendrá a salvarnos se origina en nuestra expectativa de un Dios guerrero que estremece las montañas y llega a nuestra vida con ruido y gloria. Pero Dios tiene otro plan: la Encarnación. Copyright © J. S. Paluch Co., Inc.



TENGA EN CUENTA
 Preguntas de conciencia
 reflexiva por
 Obispo Stephen Blaire

TENGA EN CUENTA que Dios llora por nuestro mundo como Jesús lloró por Jerusalén. Dios ve toda la crueldad, la violencia, la explotación y el racismo. Sin embargo Dios mora entre nosotros ofreciéndonos sus dones de paz y reconciliación. Pero los que se niegan a reconocer el camino de la justicia y la paz de Dios serán sujetos a juicio. Oremos por nuestro Santo Padre en su visita a Myanmar y Bangladesh.

Obispo Esteban Blaire

**SOLEMNIDAD DE LA
 INMACULADA CONCEPCIÓN DE LA
 SANTÍSIMA VIRGEN MARÍA**
Viernes, 8 de diciembre del 2017,
 es la Solemnidad de la Inmaculada
 Concepción, Fiesta Patronal de nuestra nación y
 fiesta de precepto.

Misa Bilingüe a las 8:00 A.M.
Misa en Ingles a las 5:30 P.M.
Misa en Español a las 7:00 P.M.

LA OFICINA PARROQUIAL

Estará cerrada este viernes, **8 de diciembre del 2017**, por motivo de la Solemnidad De La Inmaculada Concepción De La Santísima Virgen Maria.

CANASTAS DE ACCION DE GRACIAS

Deseamos dar gracias a la Sociedad de san Vicente de Paul de nuestra parroquia, por haber repartido **185 canastas** de comida para la cena del "**Día de Acción de Gracias**", el **lunes 20 de noviembre**. Gracias por la labor que hacen de ayudar a los más necesitados de nuestra comunidad.

NO CONFESIONES

No habrá confesiones el:
 Sábado 16 de diciembre,
 Sábado 23 de diciembre, ni el
 Sábado 30 de diciembre.

Usted está cordialmente invitado, a nuestro
Servicio Penitencial
el martes, 19 de diciembre del 2017
a las 6:30 P.M.
 aquí en nuestra parroquia.

SERVICIOS PENITENCIALES EN EL AREA:

St. Joachim, Newman
 Martes, 5 de Diciembre a las 7:00 P.M.

All Saints, Turlock
 Lunes, 11 de Diciembre a las 7:00 P.M.

Our Lady of the Assumption, Turlock
 Miércoles, 13 de Diciembre a las 6:45 P.M.

Sacred Heart, Patterson
 Viernes, 14 de Diciembre a las 7:00 P.M.

St. Mary's, Oakdale
 Lunes, 14 de Diciembre a las 6:30 P.M.

Holy Family, Modesto
 Miércoles, 20 de Diciembre a las 6:30 P.M.